Porównanie tłumaczeń Dzieje 1:21

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Trzeba więc którzy zeszli się do nas mężów w całym czasie w którym wszedł i wyszedł przed nas Pan Jezus
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Trzeba więc, aby spośród mężczyzn, którzy schodzili się z nami przez cały czas, kiedy przebywał wśród nas* ** Pan Jezus,[1)2)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Trzeba więc, (żeby) (z tych którzy przyłączyli się) (do) nas mężów w całym czasie, (w) którym wszedł i wyszedł przed nas Pan, Jezus,
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Trzeba więc którzy zeszli się (do) nas mężów w całym czasie w którym wszedł i wyszedł przed nas Pan Jezus

[1)] Idiom: gdy do nas przyszedł i odszedł (<x>510 1:21</x>L.).
[2)] <x>40 27:17</x>; <x>50 31:2</x>